

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIK VAN SUID-AFRIKA



Vol. 606 Cape Town,
Kaapstad, 15 December 2015

No. 39513

THE PRESIDENCY

No. 1235 15 December 2015

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

Act No. 20 of 2015: New Development Bank Special Appropriation Act, 2015

OFISI YA MOPRESIDENTE

No. 1235 15 December 2015

Mona ho tsebiswa hore Mopresidente o amohetse Molao ona o latelang, o phatlalatswang mona bakeng sa tsebisiso ya setjhaba ka bophara:—

No 20 ya 2015: Molao wa Kabo e Ikgethileng ya Banka e Ntjha ya Ntshetsopele, 2015

(English text signed by the President)
(Assented to 13 December 2015)

ACT

To appropriate an additional amount of money for the requirements of the National Treasury to pay the first capital instalment to the New Development Bank; and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Appropriation of additional amount of money for requirements of National Treasury

1. (1) Subject to the payment into the National Revenue Fund of the requisite revenue from the sale of assets of the State in the 2015/16 financial year, an amount in rands, that is equivalent to 150 million United States dollars, at the applicable rate of exchange at the time of payment, is hereby appropriated out of the National Revenue Fund for the requirements of the National Treasury in the 2015/16 financial year to pay the first capital instalment to the New Development Bank, in accordance with the Agreement on the New Development Bank between the Governments of Brazil, Russia, India, China and South Africa. 5 10

(2) Subject to the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), the accounting officer of the National Treasury must pay the amount referred to in subsection (1) in accordance with the Agreement on the New Development Bank between the Governments of Brazil, Russia, India, China and South Africa. 15

(3) The Minister of Finance may, in writing—

- (a) impose conditions on the appropriation, in order to promote and enforce transparency and effective management of funds; and
- (b) stop the use of the appropriation, if conditions have been imposed in terms of paragraph (a), until such conditions are met. 20

(4) The stoppage of an appropriation in terms of subsection (3)(b) must be disclosed in the National Treasury's next quarterly report to the relevant Parliamentary Committees.

Short title 25

2. This Act is called the New Development Bank Special Appropriation Act, 2015.

(English text signed by the President)
(Assented to 13 December 2015)

MOLAO

Ho aba tjhelete e eketsehileng bakeng la ditlhoko tsa Letlotlo la Naha ho ka lefella khaphithale ho Banka e Ntjha ya Ntshetsopele; le ho nehelana bakeng la dintlha tse amanang le tse mona.

HA E SE E NTSWE MOLAO ke Palamente ya Rephabliki ya Afrika Borwa, ka ho latela:—

Ho aba tjhelete e eketsehileng bakeng la ditlhoko tsa Letlotlo la Naha

1. (1) Ho ipapisitswe le tefello ho Letlole la Letlotlo la Naha le hlokalalang ho tswa thekisong ya thepa ya mmuso selemong sa ditjhelete sa 2015/16, palo ka di ranta e lekanang le dimilione tse 150 tsa di dolara tsa dinaha tse kopaneng ka sekgahla se sebetsang sa kgwebisano ka nako ya tefello, e abuwe ho tswa Letloleng la Letlotlo la Naha bakeng la ditlhoko tsa Letlotlo la Naha selemong sa ditjhelete sa 2015/16 ho ka lefella khaphithale lekgetlo la pele ho Banka e Ntjha ya Ntshetsopele mahareng a Brazil, Russia, India, China le Afrika Borwa. 5 10

(2) Ho ipapisitswe le *Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999)*, ya nang le maikarabelo ho Letlotlo la Naha o tshwanetse ho etsa tefello e hlalotswang karolwaneng (1) ho latela tumellano ya Banka e Ntjha ya Ntshetsopele mahareng a mmuso wa Brazil, Russia, India, China le Afrika Borwa.

(3) Ka ho ngola, Letona la Ditjhelete le ka— 15

- (a) kenya tshebetsong diphelelo ho kabo e le ho ka phahamisa le ho qobella ponaleto le taolo e lokileng ya matlole; le
- (b) ho emisa tshebediso ya kabo, e bang maemo a kentswe tshebetsong ho latela temana (a) a fihlellwa.

(4) Ho emiswa ha kabo ho latela karolwana (3)(b) ho tshwanetse ho phatlalatswa tlalehong ya kotara e latelang ya Letlotlo la Naha ho Dikomiti tse amehang tsa Palamente. 20

Sehlooho se sekgutshwane

2. Molao o bitswa Molao wa Kabo e Ikgethileng ya Banka e Ntjha ya Ntshetsopele, 2015. 25